

Porównanie tłumaczeń Jana 11:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Usłyszawszy zaś — Jezus powiedział: Ta — choroba nie jest ku śmierci, ale na — chwałę — Boga, aby uwielbiony został — Syn — Boga przez nią.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś Jezus powiedział ta słabość nie jest na śmierć ale dla chwały Boga aby zostałby wślawiony Syn Boga przez nią
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy Jezus to usłyszał, powiedział: Ta choroba nie jest na śmierć, lecz na chwałę Bożą,* aby Syn Boży był przez nią uwielbiony. ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Usłyszawszy zaś Jezus rzekł: Ta choroba nie jest ku śmierci, ale na chwałę Boga, aby wślawiony został Syn Człowieka przez nią.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Usłyszawszy zaś Jezus powiedział ta słabość nie jest na śmierć ale dla chwały Boga aby zostałby wślawiony Syn Boga przez nią

¹⁾ <x>500 9:3</x>